

10.1_collection
retractable stairs
escaliers escamotables
dachbodentreppen

2010

 mobirolo

07_pk



06 Zenith



10 terrazzo D



11_parete



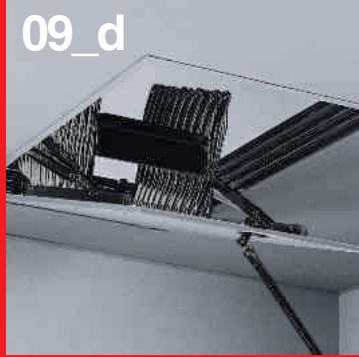
**04_zx iso
news 2010**



07_pk



09_d



08_zx



06 Zenith



Grâce à sa gamme d'escaliers escamotables d'avant-garde quant à stabilité ■ et sécurité, Mobirolo entend compléter chaque exigence de votre habitation. Caractéristiques techniques: résistance jusqu'à 150 kg, stabilité maximum, marches antidérapantes, absence d'arêtes vives et de parties coupantes, serrure spécialement conçue contre toute ouverture accidentelle, poignées d'arrivée en montée et en descente.

With a innovative range of retractable stairs with the highest stability and ■ safety standards, Mobirolo completes every need of your house. Features: load resistance up to 150 kilograms, unmatched stability, exclusive features such as non-slip steps, no sharp edges or parts, lock to prevent accidental opening and landing handrails.

Mit einem in puncto Stabilität und Sicherheit fortschrittlichen Sortiment ■

Dachbodentreppen komplettiert Mobirolo jeden Wohnbedarf.

Haupteigenschaften: Widerstandsfähigkeit bis zu einer Last von 150 kg, höchste Stabilität, exklusive Merkmale wie rutschsichere Stufen, keine Ecken und scharfe Kanten, abschließbar und somit geschützt vor unerwünschter Öffnung, Griffe an den Treppenenden zum Hinauf- und Hinuntersteigen.

SCALE RIENTRANTI

Retractable stairs
Escaliers escamotables
Dachbodenstufen
Escaleras retractiles
Escadas recolchivéis

re
trac
table



ZX ISO

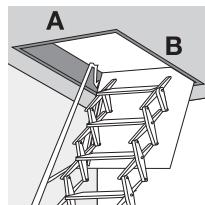
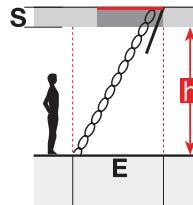
Le système coulissant assure le ■
glissement et la facilité d'emploi,
soulignés par les poignées pour monter
et descendre et, sur demande, par les
poignées au niveau palier.

The parallelogram system ensures ■
smooth operation and ease of use,
complemented by the handholds for use
when climbing up or down the stairs,
and optional landing handrails.

Das Scherensystem gewährleistet ein ■
leichtes Ein- und Ausfahren und eine
unkomplizierte Benutzung, dank der
Griffe an den Treppenenden.

5

Kg. 52



225 ÷ 255
256 ÷ 280
281 ÷ 300

100x70

BxA

301 ÷ 325

100x70

326 ÷ 350

100x70

E 170

25 ÷ 45

S



ZENITH

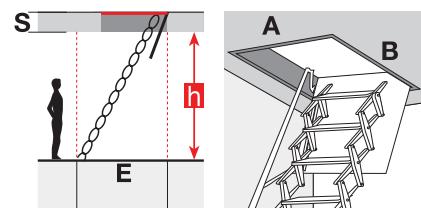
Sécurité et praticité garanties: ■
on l'ouvre et le referme en un clin
d'œil grâce au système de
motorisation exclusif.
Un rien et le voilà prêt à l'emploi.

Guaranteed safety and convenience: ■
opened and closed in a moment with
the exclusive motor-operated system.
Just a touch and it's ready.

Garantiert sicher und praktisch: Öffnen und ■
Schließen in Sekundenschnelle mit dem
exklusiven Motorisierungssystem. Einfach
drücken und fertig! Auch für Falltürschächte
nach Maß verfügbar.



Kg. 55 ÷ 78



225 ÷ 250
251 ÷ 275

276 ÷ 300

301 ÷ 325

170

90x70
100x70
120x70
100x70
120x70

120x70

BxA

15 ÷ 35

S

SCALE RIENTANTI

Retractable stairs
Escaliers escamotables
Dachbödenstufen
Escaleras retráctiles
Escadas recolhíveis

re
trac
table

PK

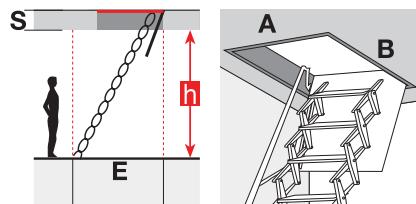
La technique au service de la ■
fonctionnalité: escalier télescopique
pour trémies de trappe, conçu
également "sur mesure" et avec un
grand soin pour les détails tels que le
couvercle en bois et les poignées au
niveau palier.

Technology at the service of ■
functionality: for trapdoor hatchways,
including special sizes, this folding stair
shows impressive attention to details,
such as the wooden cover and landing
handrails.

Technik im Dienste der ■
Funktionsfähigkeit: Auch für
Falltürschächte nach Maß, mit
Gelenksystem zusammenklappbar und
mit höchst gepflegten Details wie die
Holzabdeckung und die Griffe an den
Treppenenden.



Kg. 52 ÷ 75



270 ÷ 300

301 ÷ 325

326 ÷ 350

351 ÷ 400

170

100x70

120x70

120x70

130x70

170x80

15 ÷ 35

BxA

S

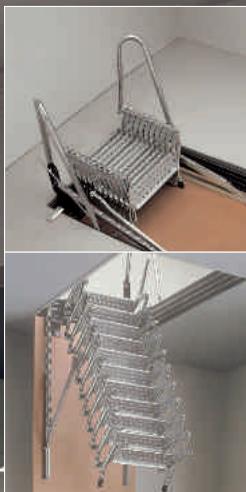


ZX

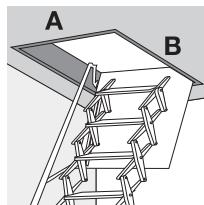
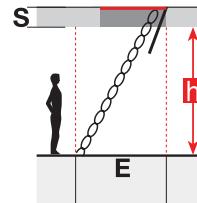
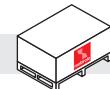
Le système coulissant assure le glissement et la facilité d'emploi, soulignés par les poignées pour monter et descendre et, sur demande, par les poignées au niveau palier.

The parallelogram system ensures smooth operation and ease of use, complemented by the handholds for use when climbing up or down the stairs, and optional landing handrails.

Das Scherensystem gewährleistet ein leichtes Ein- und Ausfahren und eine unkomplizierte Benutzung, dank der Griffe an den Treppenenden. Auch für Falltürschächte nach Maß.



Kg. 52



225 ÷ 255
256 ÷ 280
281 ÷ 300

301 ÷ 325

326 ÷ 350

70x50
80x50
90x50
90x70
100x70
120x70
90x50
90x70
100x70
120x70
100x70
120x70

BxA

h

E

170

15 ÷ 35

S

SCALE RIENTRANTI

*Retractable stairs
Escaliers escamotables
DachbodenTreppen
Escaleras retráctiles
Escadas recolhíveis*

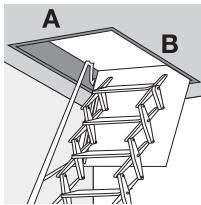
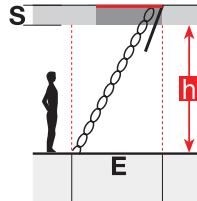
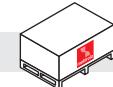
D

Simple, rationnelle, efficace: la structure coulissante en aluminium moulé sous pression et le châssis profilé en acier vernis résolvent la montée avec sécurité. Escalier conçu également "sur mesure" pour les trémies de trappes.

Simple, rational, effective: the die-cast aluminium parallelogram structure and painted steel section-bar frame cover all access needs safely, even for special-size trapdoor hatchways.

Einfach, zweckmäßig, effizient: Die Scherenstruktur aus Alu-Druckguss und der mit lackiertem Stahl eingefasste Rahmen sind die Lösung für ein sicheres Treppensteigen, auch für Falltürschächte nach Maß. Mit Griffen an den Treppenenden.

9

**Kg. 47 ÷ 70****h**

225 ÷ 250
251 ÷ 275
276 ÷ 300

301 ÷ 325

326 ÷ 350

BxA

70x50
80x50
90x50
90x70
100x70
120x70
90x50
90x70
100x70
120x70
100x70
120x70

E

170

15 ÷ 35

S

www.mobiolo.com
create your customised
MobiColorSystem

BRANCH OFFICES

Milan and province:
via C. Farini, 30 Milano
Tel. 02.6070344 Fax 02.6070826

Rome and province:
via Circonvallazione Orientale,
4721 Roma
Tel. 06.7216117 Fax 06.7217356



Brescia and province:
via Cremona, 197 Brescia
Tel. 030.224948 Fax 030.224948

Bergamo and province:
via Palestro, 8 Bergamo
Tel. 035.219029 Fax 035.215039

Mobiolo S.p.A., Via C. Colombo, 22/a 42046 Reggiolo (RE) Italy
Tel 0522.211811 Fax 0522.973139 mobioloit@mobiolo.it
Export Department: Tel. +39 0522 211812 Fax +39 0522 973217
export2@mobiolo.it

Cosenza and province:
via Rossini, 213 Rende (CS)
Tel. 0984.404417 Fax 0984.830649

10.1_collection
scale rientranti
escaleras retráctiles
escadas recolhíveis

2010

 mobirolo

07_pk



06 Zenith



10 terrazzo D



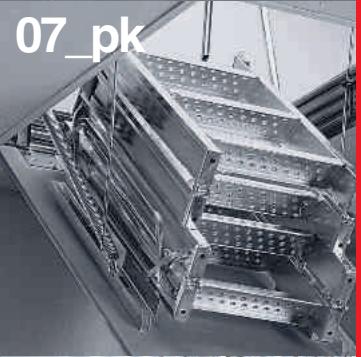
11_parete



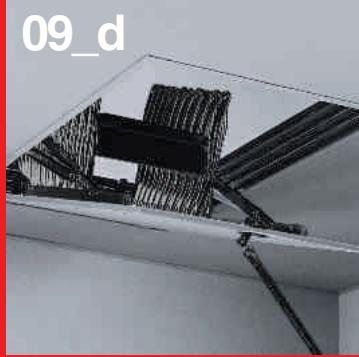
**04_zx iso
news 2010**



07_pk



09_d



08_zx



06 Zenith



Con una gamma di scale retrattili all'avanguardia per stabilità e sicurezza, ■

Mobirolo intende completare ogni esigenza della vostra casa.

Caratteristiche principali: resistenza fino a 150 chilogrammi di carico, massima stabilità, accorgimenti esclusivi come i gradini antisdruciolo, assenza di spigoli e parti taglienti, serratura contro aperture accidentali, maniglioni di sbarco per salire e scendere.

Con una gama de escaleras retráctiles de vanguardia en cuanto a ■ estabilidad y seguridad, Mobirolo pretende cubrir cualquier exigencia de su casa. Características principales: resistencia de hasta 150 kg de carga, máxima estabilidad y elementos exclusivos como los peldaños antideslizantes, la ausencia de puntas y partes cortantes, las cerraduras contra aperturas accidentales y los asideros de llegada para subir y bajar.

3

Com uma gama de escadas recolhíveis à vanguarda por estabilidade e ■ segurança, Mobirolo tenciona satisfazer qualquer exigência para a vossa casa.

Características principais: resistência até 150 quilogramas de carga, máxima estabilidade, cuidados exclusivos como degraus antiderrapantes, ausência de arestas e partes cortantes, fechadura contra aberturas acidentais, corrimões para subir e descer.

news 2010 retractable collection

nuova ZX: certificazione ISO per il risparmio energetico

■ La nuova scala rientrante ZX ISO, disponibile nella misura 100x70 cm, è certificata da un istituto accreditato per il valore di trasmittanza termica secondo le normative UNI EN ISO 6946 e 10211 con i valori Up = 0,57 W / (m² * K) È inoltre certificata per il valore di permeabilità all'aria in ottemperanza alle normative UNI EN ISO 1026 e 12207 in Classe 3.

■ NUEVA ZX: CERTIFICACIÓN ISO PARA EL AHORRO ENERGÉTICO

La nueva escalera retráctil ZX ISO, disponible en el modelo 100 x 70 cm, ha sido certificada por el valor de transmitancia térmica según las normativas UNI EN ISO 6946 y 10211 con los valores Up = 0,57 W / (m² x K). También está certificada por el valor de permeabilidad al aire en cumplimiento de las normativas UNI EN ISO 1026 y 12207 en la clase 3.

■ NOVA ZX: CERTIFICAÇÃO ISO PARA A POUPANÇA ENERGÉTICA

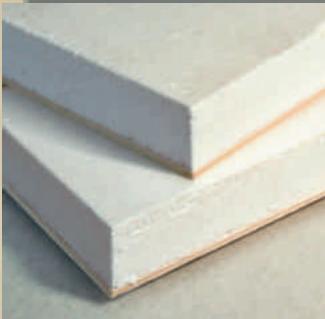
A nova escada recolhível ZX ISO, disponível na medida 100x70 cm, está certificada para o valor de transmitância térmica segundo as normativas UNI EN ISO 6946 e 10211 com os valores Up = 0,57 W / (m² * K). Está também certificada para o valor de permeabilidade ao ar em conformidade com as normas UNI EN ISO 1026 e 12207 em Classe 3.



SCALE RIENTRANTI

Retractable stairs
Escaliers escamotables
Dachboden treppen
Escaleras retráctiles
Escadas recolhíveis

re
trac
table



ZX ISO

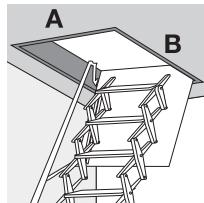
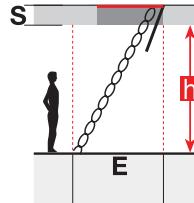
Il sistema a pantografo assicura ■
scorrevolezza e facilità d'uso,
sottolineata dai maniglioni di sbarco.

El sistema a pantógrafo, ■
complementado por los asideros de
llegada, asegura el deslizamiento
suave y la facilidad de uso.

O sistema tipo pantógrafo garante ■
deslize e facilidade de uso,
evidenciada pelos corrimões.

5

Kg. 52



225 ÷ 255
256 ÷ 280
281 ÷ 300

100x70

BxA

301 ÷ 325

100x70

326 ÷ 350

100x70

E 170

25 ÷ 45

S

ZENITH

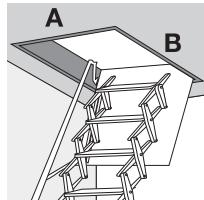
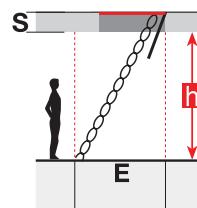
Sicurezza e praticità garantite: aprirla e chiuderla è un attimo con l'esclusivo sistema di motorizzazione. Basta un tocco ed è pronta. Disponibile anche per fori botola "su misura". ■

Seguridad y practicidad garantizadas: se abre y se cierra en un momento gracias al exclusivo sistema de motorización. Un solo toque y está lista. Disponible también para huecos de trampilla a medida. ■

Segurança e praticidade garantidas: abre-la e fechá-la é um instante com o exclusivo sistema de motorização. Basta um toque e está pronta. Disponível também para aberturas de sótão "sob medida". ■



Kg. 55 ÷ 78



225 ÷ 250
251 ÷ 275

276 ÷ 300

301 ÷ 325

90x70
100x70
120x70

100x70
120x70

BxA

E 170

15 ÷ 35

S

SCALE RIENTRANTI

Retractable stairs
Escaliers escamotables
Dachboden treppen
Escaleras retráctiles
Escadas recolhíveis

re
trac
table

PK

La tecnica al servizio della funzionalità: ■

per fori botola, anche "a misura", è ripiegabile a snodo con grande cura dei dettagli, come il coperchio in legno e i maniglioni di sbarco.

La técnica al servicio de la ■

funcionalidad: escalera plegable para huecos de trampilla, también para medidas especiales, con gran cuidado en los detalles, como la puerta de cierre de madera y los asideros de llegada en la parte superior.

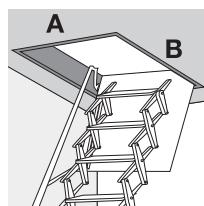
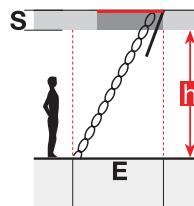
A técnica ao serviço da funcionalidade: ■

para aberturas de sótão, também "sob medida", dobrável com articulação, grande cuidado e atenção aos detalhes, como a tampa em madeira e os corrimões.

7



Kg. 52 ÷ 75



270 ÷ 300

100x70
120x70

301 ÷ 325

120x70

326 ÷ 350

130x70

351 ÷ 400

170x80

h

E

170

BxA

S

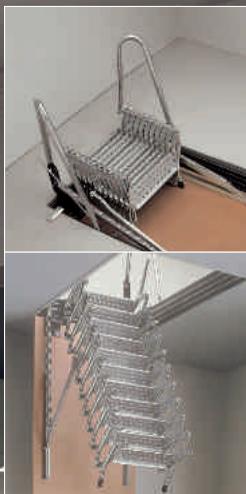
15 ÷ 35

ZX

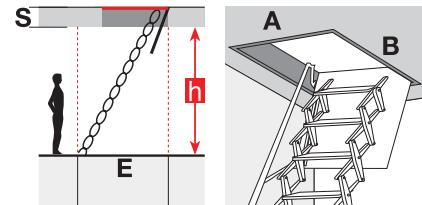
Il sistema a pantografo assicura
scorrevolezza e facilità d'uso,
sottolineata dai maniglioni di sbarco.
Disponibile anche per fori botola
“su misura”.

El sistema a pantógrafo, ■
complementado por los asideros de
llegada, asegura el deslizamiento suave
y la facilidad de uso. Disponible también
para huecos de trampilla a medida.

O sistema tipo pantógrafo garante
deslize e facilidade de uso, evidenciada
pelos corrimões. Disponível também
para aberturas de sótão “sob medida”.



Kg. 52



225 ÷ 255
256 ÷ 280
281 ÷ 300

301 ÷ 325

326 ÷ 350

70x50

80x50

90x50

90x70

100x70

120x70

90x50

90x70

100x70

120x70

100x70

120x70

BxA

h

E

170

15 ÷ 35

S

SCALE RIENTRANTI

Retractable stairs
Escaliers escamotables
Dachboden treppen
Escaleras retráctiles
Escadas recolhíveis

D

Semplice, razionale, efficace: la struttura a pantografo in alluminio pressofuso e il telaio profilato in acciaio verniciato risolvono con sicurezza la salita, anche per fori botola "su misura". Con maniglioni di sbarco.

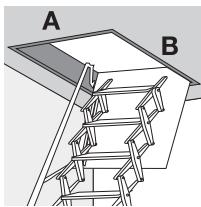
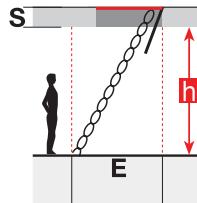
Sencilla, racional, eficaz: la estructura a pantógrafo de aluminio moldeado a presión y el armazón de acero pintado aseguran una subida segura incluso para las instaladas en huecos de trampilla y de medidas especiales. Con asideros de llegada en la parte superior.

Simples, racional, eficaz: a estrutura tipo pantógrafo em alumínio fundido sob pressão e moldura perfilada em aço pintado resolvem com segurança a subida, também para aberturas de sótão "sob medida". Com corrimões.

9



Kg. 47 ÷ 70



225 ÷ 250
251 ÷ 275
276 ÷ 300

301 ÷ 325

326 ÷ 350

h

70x50
80x50
90x50
90x70
100x70
120x70
90x50
90x70
100x70
120x70
100x70
120x70

BxA

E

170

15 ÷ 35

S

www.mobirolo.com
crea on-line la tua scala
MobiColorSystem

FILIALI DIRETTE

Milano e provincia:
via C. Farini, 30 Milano
Tel. 02.6070344 Fax 02.6070826

Roma e provincia:
via Circonvallazione Orientale,
4721 Roma
Tel. 06.7216117 Fax 06.7217356



Brescia e provincia:
via Cremona, 197 Brescia
Tel. 030.224948 Fax 030.224948

Bergamo e provincia:
via Palestro, 8 Bergamo
Tel. 035.219029 Fax 035.215039

Mobirolo S.p.A., Via C. Colombo, 22/a 42046 Reggiolo (RE) Italy
Tel 0522.211811 Fax 0522.973139 mobirolo@mobirolo.it
Export Department: Tel. +39 0522 211812 Fax +39 0522 973217
export2@mobirolo.it

Cosenza e provincia:
via Rossini, 213 Rende (CS)
Tel. 0964.404417 Fax 0984.830649

news 2010

retractable collection

Nouvel escalier ZX : certification ISO pour les économies d'énergie

- Le nouvel escalier escamotable ZX ISO, disponible dans la mesure 100x70 cm, est certifié pour la valeur du coefficient de transmission thermique selon les normes UNI EN ISO 6946 et 10211 avec les valeurs
 $Up = 0,57 \text{ W} / (\text{m}^2 * \text{K})$
Il est également certifié pour la valeur de perméabilité à l'air conformément aux normes UNI EN ISO 1026 et 12207 de Classe 3.

■ NEW ZX: ENERGY SAVING ISO CERTIFICATION
The new ZX ISO retractable stairs are available in 1000x70 cm format. The heat transmission rate is certified according to the UNI EN ISO 6946 and 10211 standards with $Up = 0.57 \text{ W} / (\text{m}^2 * \text{K})$ values. In addition, The air permeability value is certified pursuant to the UNI EN ISO 1026 and 12207 standards within the ENERGY SAVING Class 3.

■ DIE NEUE ZX: ISO-ZERTIFIZIERUNG FÜR ENERGIEEINSPARUNG
Die neue Dachboden-treppe ZX ISO in der Größe 100x70 cm ist für eine Wärmeübertragung nach UNI EN ISO 6946 und 10211 mit den Werten $Up = 0,57 \text{ W} / (\text{m}^2 * \text{K})$ zertifiziert. Außerdem ist auch ihre Luftdurchlässigkeit in Entsprechung der Norm UNI EN ISO 1026 und 12207 Klasse 3 zertifiziert.





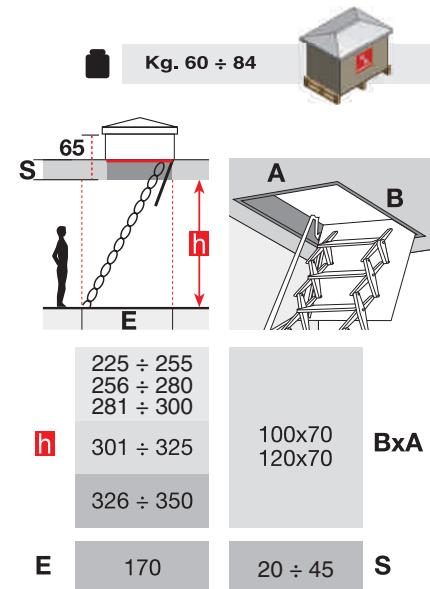
Terrazzo ZX Terrazzo D

Pour accéder sans problèmes à l'extérieur de bâtiments à toit plat: structure coulissante, châssis d'une hauteur de 65 cm, couvercle extérieur en tôle zinguée étanche avec dispositif de verrouillage interne. Structure également réalisable "sur mesure" pour les trémies.

For troublefree access to the outside of flat-roofed buildings: parallelogram structure, frame 65 cm high, watertight galvanised steel plate outside cover with bolt on inside for closure.

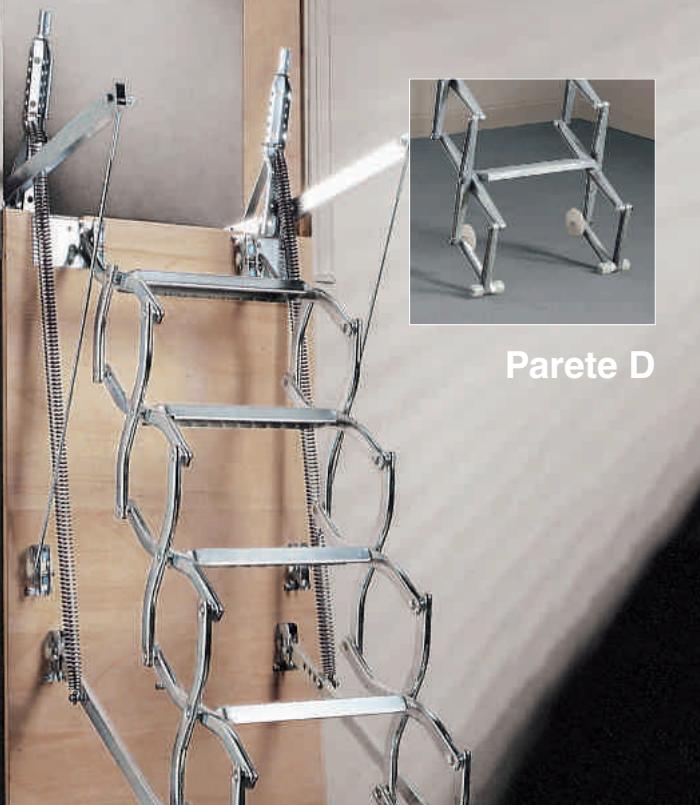
Also produced for special-size hatchways.

Für einen problemlosen Zugang nach draußen bei Flachdachgebäuden: Scherenstruktur mit 65 cm hohem Rahmen, wasserundurchlässige Außenabdeckung aus verzinktem Blech mit internem Riegelschloss. Fertigung auch für Schächte nach Maß.



SCALE RIENTANTI

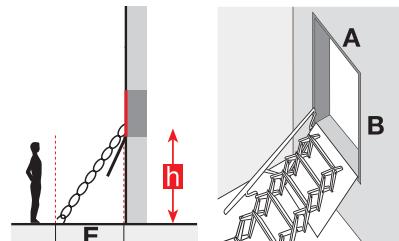
*Retractable stairs
Escaliers escamotables
Dachbodenstufen
Escaleras retractiles
Escadas recolchivéis*

**Parete D****Parete ZX
Parete D**

Le système coulissant dédié aux ouvertures verticales: avec châssis métallique et couvercle en bois. Ce système est également réalisable "sur mesure" pour les trémies.

The parallelogram design for openings in walls: with metal frame and wooden cover, it is also produced for special-size hatchways.

Das Scherensystem für senkrechte Öffnungen: mit Metallrahmen und Holzabdeckung, auch für Schächte nach Maß.



225 ÷ 255

256 ÷ 280

281 ÷ 300

301 ÷ 325

326 ÷ 350

h**E**

130x70

BxA**170**



Terrazzo ZX Terrazzo D

Per accedere senza problemi all'esterno di ■

fabbricati con tetto piano: struttura a pantografo, telaio alto 65 cm, coperchio esterno in lamiera zincata a tenuta d'acqua con chiusura interna a chiavistello.

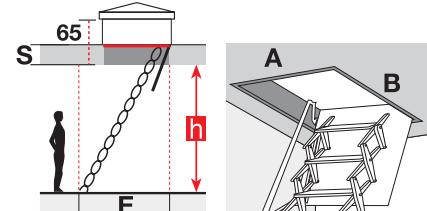
Viene eseguita anche per fori "a misura".

Para acceder sin problemas al exterior ■

de edificios de techo plano: estructura a pantógrafo, altura de 65 cm, puerta de chapa galvanizada, estanca, con cierre interno y pestillo. Se fabrica también para huecos a medida.

Para aceder, sem problemas, fora de ■

edifícios com tecto recto: estrutura tipo pantógrafo, moldura alta 65 cm, tampa externa em chapa zincada à prova de água e fechadura interna com trinco. Realiza-se também para aberturas "sob medida".



225 ÷ 255
256 ÷ 280
281 ÷ 300

h
301 ÷ 325

326 ÷ 350

E
170

100x70
120x70
BxA

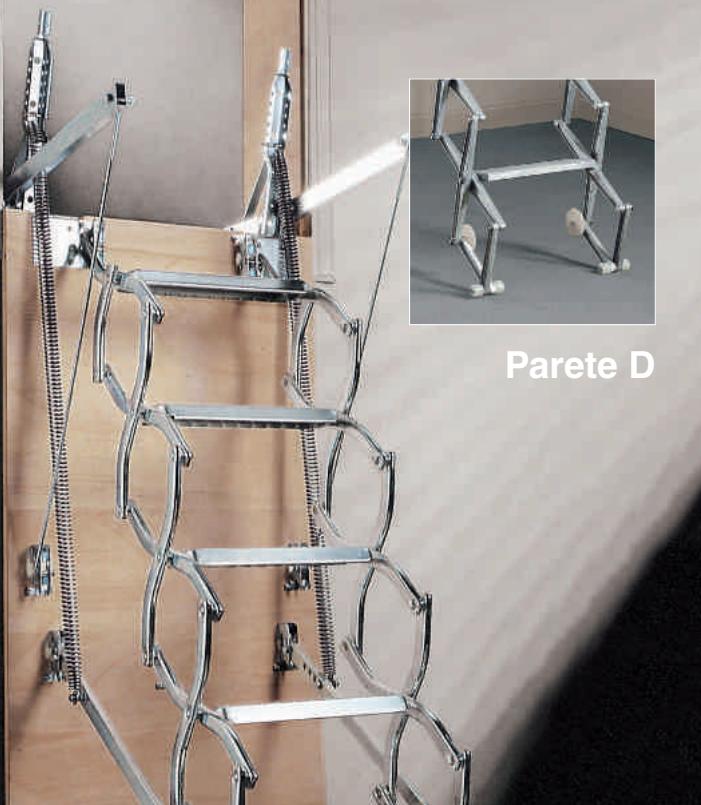
20 ÷ 45

S

SCALE RIENTRANTI

Retractable stairs
Escaliers escamotables
Dachboden treppen
Escaleras retráctiles
Escadas recolhíveis

re
trac
table



Parete D



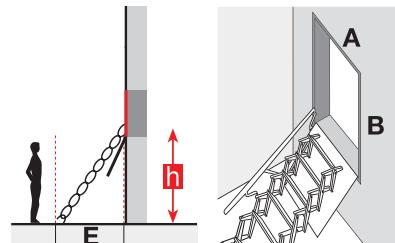
Parete ZX Parete D

La soluzione a pantografo dedicata alle aperture verticali: con telaio in metallo e coperchio in legno, viene eseguita anche per fori "a misura".

La solución a pantógrafo para las aperturas verticales: con estructura de metal y puerta de madera, se fabrica también para huecos a medida.

A solução tipo pantógrafo dedicada a aberturas verticais: com moldura em metal e tampa em madeira, realiza-se também para aberturas "sob medida".

11



225 ÷ 255

256 ÷ 280

281 ÷ 300

301 ÷ 325

326 ÷ 350

E 170

130x70 BxA